

Objectius

OBJECTIFS

- Améliorer les habilités linguistiques de compréhension et d'expression orale et écrite, utilisant la langue cible comme langue de communication.
 - Réussir à être à l'aise utilisant la langue française non seulement dans les cours à la Faculté mais aussi dans un futur immédiat comme professeurs de FLE dans une école primaire.
 - Connaître les institutions éducatives nationales et internationales
 - Être confidents en l'utilisation des nouvelles technologies (sites web, CD-ROM, mini-laboratoire, vidéos...)
 - Apprendre à faire des relations entre les matériels d'enseignement/apprentissage et les théories didactiques d'enseignement/apprentissage de langues.
 - **Faciliter l'auto-apprentissage et apprendre à apprendre**
-

Temari

CONTENUS

1. Quelles pédagogies pour quels apprentissages ?
2. La formation initiale des professeurs de langues étrangères.
3. Modèles théoriques et méthodes pour l'enseignement de langues étrangères.
4. Le portfolio.
5. La motivation en contexte scolaire.
6. La situation d'apprentissage institutionnelle.
7. Le rôle des nouvelles technologies dans la classe de langue étrangère.
8. Le document vidéo.
9. Verbal et non verbal dans la communication.
10. La compréhension et l'expression orale.
11. La compréhension et l'expression écrite.
12. Activités d'apprentissage. **Les projets**.
13. Le jeu dramatique, le théâtre, la poésie et les comptines à l'éducation primaire.

ACTIVITÉS

- Lecture et discussion de matériels didactiques à choisir du dossier selon les besoins et intérêts des étudiants (chaque étudiant choisira **comme minimum 3 thèmes par semestre**)
- Utilisation du programme *Power Point* pour faire des présentations
- Analyse de matériels pédagogiques dans des sites web, CD-Roms, manuels de FLE
- Adaptation de matériels oraux et écrits pour être utilisés avec des élèves de l'école primaire (Sources de matériels électroniques ou imprimés comme par exemple, comptines, poésies, jeux, théâtre, etc.)
- Analyse et participation à des débats ou forums éducatifs à Internet
- Analyse et participation à des projets internationaux, si possible

- Elaboration d'un portfolio individuel pendant toute l'année académique, qui sera commenté par les étudiants et autoévalué. Le portfolio sera révisé par la professeure et discuté avec l'étudiant/e **à la fin du premier et deuxième semestre**
- Elaboration d'activités orales et écrites destinés aux élèves de l'école primaire pendant le **premier semestre**
- Elaboration d'un projet en petits groupes (2 ou 3 étudiants) pendant le **deuxième semestre**, consistant à produire des matériels didactiques (oraux et écrits) destinés aux élèves de l'école primaire. Le projet devra être présenté au groupe-classe pendant le **mois de mai**.

Avaluació

EVALUATION

- L'évaluation sera **formative et continue**.
- La **participation** active et la **coopération** pendant **toutes les séances** du cours sera une des principales sources d'évaluation.
- Les productions des étudiants/es (**portfolio, activités, présentations orales, projets**) seront aussi évalués par eux-mêmes et par la professeure.

Bibliografia

BIBLIOGRAPHIE

Bernaus, M. & Velasco, C. (1999) Los proyectos en el aula de lengua: una herramienta para la motivación. En *Aula de Innovación Educativa*. Núm. 87.

Brewster, J. et al. (1992) *The primary English teacher guide*. London: Penguin Books.

Calbris, G. & Porcher, L. (1989) *Geste et Communication*. Paris: Hatier/Crédif.

Camps, A.; Rios, I.; Cambra, M. (coord.) (2000) *Recerca i formació en didàctica de la llengua*. Barcelona: Graó.

Cebrián, M. (1999) Introducció d'una llengua estrangera, francès, avançada al cycle inicial. A Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. (1999) *Actes de les Villenes Jornades de Llengües Estrangeres. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999*.

Cicurel, F. & Moirand, S. (1990) Apprendre à comprendre l'écrit. À Gaonac'h, D. (coord.) *Acquisition et utilisation d'une langue étrangère*. Paris: Hachette.

Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. (2001) *Quartres Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines*.

Ellis, G. & Brewster, J. (1991) *The storytelling handbook for primary teachers*. London: Penguin Books.

Escobar, C. (2000) Recerca-acció a l'aula de llengua estrangera: el portafoli oral. A Camps, A.; Rios, I.; Cambra, M. (coord.) *Recerca i formació en didàctica de la llengua*. Barcelona: Graó.

Gaonac'h, D. (coord.) (1990) *Acquisition et utilisation d'une langue étrangère*. Paris: Hachette.

Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. (1999) *Actes de les Villenes Jornades de Llengües Estrangeres. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.*

Gilart, C. (1999) Un conte a l'aula de llengua estrangera. A Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. (1999) *Actes de les Villenes Jornades de Llengües Estrangeres. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.*

Grandcolas, B. & Vasseur, M.T. (1997) *Conscience d'enseignant. Conscience d'apprenant.* Sócrates-Lingua. Action A.

Gremmo, M.J. & Holec, H. (1990) La compréhension orale: Un processus et un comportement. À Gaonac'h, D. (coord.) *Acquisition et utilisation d'une langue étrangère.* Paris: Hachette.

Halliwell, S. (1993) *La enseñanza del inglés en educación primaria.* Harlow: Longman.

Kassis, P. (1993) *La poésie.* Paris: Clé International.

Lancien, Th. (1986) *Le document vidéo.* Paris. Clé International.

Llobera, M. (1999) La formación del profesorado de lenguas: Nuevas perspectivas. En Zanón, J. (coord.) *La enseñanza del español mediante tareas.* Madrid: Edinumen.

Llurda, E. (1999) L'aprenentatge de segones llengües: Models teòrics i implicacions pedagògiques. A *Actes de les Villenes Jornades de Llengües Estrangeres. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.* Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament.

Lobo, M.J. (2001) Drama techniques in the primary classroom. A Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. *Quartas Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines.*

Makowski, F. (1999) L'Autoévaluation. A Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. (1999) *Actes de les Villenes Jornades de Llengües Estrangeres. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.*

Meirieu, Ph. (1999, 17e édition) *Apprendre...oui, mais comment.* Paris: ESF éditeur.

Nunan, D. (1996) *El diseño de tareas para la clase comunicativa.* Cambridge: C.U.P.

Nussbaum, L. & Bernaus, M. (eds.) (en prensa) *La enseñanza de las lenguas extranjeras en la Educación Secundaria Obligatoria.* Madrid: Ed. Síntesis.

Pendanx, M. (1998) *Les activités d'apprentissage en classe de langue.* Paris: Hachette.

Sancho, J.M. et al. (2001) El paper de les noves tecnologies dins l'aula de llengües estrangeres. A Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. *Quartas Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines.*

Tagliante, Ch. (1994) *La classe de langue.* Paris: Clé International.

Tocmé-Fabre, H. (1987) *J'apprends, donc je suis.* Paris: Les Éditions d'Organisation.

Torrent, R. (2001) Poetry into the FL classroom: A different approach. A Departament d'Ensenyament. Delegació Territorial de Girona. *Quartas Jornades Pedagògiques de Llengües Estrangeres de les Comarques Gironines.*

Vale, D. & Feunteun, A. (1998) *Enseñanza de inglés para niños.* Cambridge: C.U.P.

Verrier, J. (1999) Du droit de dire au comment dire: Des pistes pour l'élaboration de dialogues. À Generalitat de Catalunya, Departament d'Ensenyament. *Actes de les Vllenes Jornades de Llengües Estrangeres. Lleida, 16 i 17 d'abril de 1999.*

Viau, R. (1994) *La motivation en contexte scolaire*. Québec: ERPI.

Warschauer, M. & Kern, R. (2000) *Network-based Language Teaching: Concepts and Practice*. Cambridge: C.U.P.

Williams, M. & Burden, R. (1999) *Psicología para profesores de idiomas*. Cambridge: C.U.P.

Willis, J. (1996) *A framework for task-based learning*. Harlow: Longman.

Zanón, J. (coord.) (1999) *La enseñanza del español mediante tareas*. Madrid: Edinumen.